

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Briefe an die Herausgeber : die Seite der Leser

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BRIEFE AN DIE HERAUSGEBER

*Die Seite der Leser*

## Die Schranke



*Lieber « Schweizer Spiegel »!*

Die Juninummer des « Schweizer Spiegels » enthielt auf Seite 17 eine schöne Aufnahme von einem Wasserfall, betitelt: « Das Ferienhaus ». Mit dem Bild bin ich sehr einverstanden, nicht aber mit dem Titel, weil mir ein Erlebnis unvergeßlich bleibt.

Meine Frau und ich radelten vor einigen Jahren von Brig weg das Wallis hinunter. Es war ein heißer Herbsttag, und des heftigen Gegenwindes wegen waren wir froh, als wir die schnurgerade Strecke vor Martigny hinter uns hatten. Wir hofften,

nach der Biegung des Rhonetales würde uns der Wind nicht mehr so stark hindern. Aber weit gefehlt! Kaum waren wir nach Martigny wieder auf der freien Straße, so mußten wir uns zusammennehmen, um uns nicht ganz aufzuhalten zu lassen. Wir wußten aber, daß es bis zum Pissevache, dem prächtigen Wasserfall, nicht mehr weit sei, und so pedalten wir ziemlich müde weiter. Dort wollten wir dann anhalten und uns im Gischl des tosenden Bergbaches erfrischen. Den Blick auf das Vorderrad gesenkt, die Gedanken an Hitze und viel Gepäck möglichst ausgeschaltet, erreichten wir recht bald das Ziel. Die Lebensgeister kehrten wieder, die Müdigkeit verflog, und wir freuten uns, an den Bach zu sitzen und einfach ins herunterstürzende Wasser hinaufzuschauen.

Wie groß war unsere Enttäuschung! Wie sollten wir an den Fall gelangen, der doch ganz nahe der großen Straße das Tal erreicht? Ein langer, fester Zaun versperrte den Zugang, und nur eine Öffnung konnten wir entdecken: den Hausgang der Wirtschaft, der unvermeidlichen Wirtschaft! Das war ja gut eingerichtet, und die Einladung, zuerst etwas zu konsumieren und dann das Naturschauspiel zu bewundern, war zu handgreiflich. Diese Freiheitsbeschränkung machte uns wütend; wir setzten uns wieder auf die Räder und fuhren weiter — « grad äxtra nid! ».

Weil Ihre Photo nichts anderes als den Pissevache-Fall zeigt, mit dem ominösen Zaun und der Wirtschaft im Vordergrund, möchte ich einen andern Bildtitel vorschlagen, nämlich: « Der Pissevache-Fall, mit

Konsumation oder aus gebührender Entfernung zu besichtigen.»

Leider machten wir andernorts ähnliche Erfahrungen. Nach einer langen Tour wollten wir uns ein gutes Nachtessen gönnen. Wir befanden uns in der Nähe eines vielbesuchten Bergsees mit einem bekannten Restaurant. Daß der See vollständig umzäunt war und man Eintritt bezahlen mußte, wußten wir. Aber wir irrten uns in der optimistischen Überlegung, für Leute, die ja doch nur ihr Geld ins Restaurant bringen und sich abends nicht lange dort aufhalten wollten, sei der Zutritt ermäßigt oder ganz frei. Als man uns an der Kasse einen Preis verlangte, der allein ein rechtes Zvieri ermöglicht hätte, verzichteten wir. Der Appetit war uns zudem durch eine hochnasige Abfertigung genommen worden. Ich ließ mich dann auf eine längere Korrespondenz mit der Verwaltung ein, die — das sei auch erwähnt — durchaus sachlich ihren Standpunkt begründete. Er ließ sich vernunftsmäßig einigermaßen verstehen; aber im Gefühl blieb doch etwas wie ein Stachel zurück, und wir waren seither nie mehr dort.

Beide Male schämten wir uns ein wenig den ausländischen Freunden der Schweiz gegenüber, die erleben müssen, wie

Naturschönheiten kommerziell ausgebeutet werden. Daß solche Orte in hohem Maße dem Unordnungsgeist und gar dem Vandalismus der «Touristen» ausgesetzt sind und deshalb gepflegt und saubergehalten werden müssen, ist eine traurige Tatsache. In Ausnahmefällen mag aus diesen Gründen ein Eintrittsgeld notwendig sein, und wenn es im angemessenen Verhältnis zu den Unterhaltskosten steht, nur für diese und unter ausdrücklichem Hinweis darauf erhoben werden muß, sind wir auch bereit, es zu bezahlen. Aber Konsumationszwang und andere Einrichtungen, die man instinktiv als «Geschäftlimacherei» empfindet, sind uns ein Greuel.

H. Schneider.

### Was ist Musikalität?

Es begab sich anlässlich der 125-Jahr-Jubiläumskonzerte des Basler Gesangvereins:

Durch die seit der Schulzeit so vertraute Rittergasse schritt ich in freudiger Erwartung und in einer gewissen feierlichen Stimmung zum Münster.

Von den letzten Sonnenstrahlen umflossen, leuchten die schlanken Türme rot-golden in den schönen Abendhimmel. Die

*Weg mit dem hässlichen Belag! – Ja, jetzt ist Ihr Lächeln schön.*

Charmant sind sie beide, gewiß... Aber man sieht auf den ersten Blick, welche von ihnen Pepsodent verwendet. Das Irium im Pepsodent entfernt den mattenden Belag, der den Glanz der Zähne trübt und ihre Gesundheit bedroht. Auch Ihnen wird Pepsodent ein bezauberndes Lächeln schenken.



Fenster des Münsters strahlen vielfarbiges Licht, aus dem Innern empfangen, nach außen. Und wenn man die herrliche Kirche betritt, so fühlt man sich geborgen und irgendwie daheim. An jenem Abend aber gelangte die « Missa solemnis » von Beethoven durch den Basler Gesangverein zur Aufführung.

Ich bin nicht musikalisch genug, mich auch nur im geringsten über das gewaltige Werk in Worten zu äußern. Aber ich war einerseits von der ungeheuren Kraft und Eindrücklichkeit dieser Musik stellenweise zutiefst erschüttert, und dann fühlte ich mich bei der himmlischen Schönheit des Benediktus wie von göttlicher Gnade überflutet. — « Schone den Sünder », steht am Ende dieser Partitur des großen Meisters. Was muß dieser Beethoven für ein im tiefsten bescheidener und wahrhaft frommer Mensch gewesen sein, sagte ich mir beim Verlassen des Münsters.

Darum hat mich auch, was ich an jenem Abend noch erlebte, wie ein Peitschenhieb ins Gesicht getroffen. Ich stand auf der Plattform des Trams, gegenüber ein mir bekannter Herr, der sich mit zwei Damen unterhielt. Offenbar war die ältere Dame die Gattin und die andere, die junge Dame, wie es schien, auswärtiger Besuch. Die Herrschaften unterhielten sich über die eben gehörte « Missa solemnis », wobei der Herr sich an das Fräulein wandte mit der Frage: « Finden Sie nicht auch, das Violinsolo des Benediktus sei *zu süß* und viel *zu lang*? », worauf das Fräulein beinahe schüchtern erwiderte: « Nein, ich finde es nicht. » « Wissen Sie », fuhr der Herr lächelnd fort, « ein guter Witz darf auch nicht *zu lang* sein!! »

Mir stand der Verstand einen Moment still, und ich zitterte buchstäblich vor Erregung ob dieser Ungeheuerlichkeit.

Der Herr aber, der diese Weisheit von sich gab, war ein von Amtes wegen sehr kultivierter Herr und trug den Klavierauszug der « Missa » unter dem Arm. — Ja, dachte ich mir, er wird wohl besonders musikalisch sein, der Herr Doktor.

H. W., B.

*I wett, i hett es  
Rosshaarbett!*

**ROSSHAAR**  
*die beste Matratzenfüllung*



**Seit 20 Jahren**

werden wir

**Just-Berater**

überall empfangen. — Was Just bringt, ist gut.  
Just-Bürsten für den Haushalt, Just-Bürsten und  
Just-Produkte für Gesichts- und Körperpflege.





## Soll Deutschland aufrüsten?

In der Juniausgabe Ihrer von mir überaus geschätzten Zeitschrift las ich unter der Rubrik «Blick in die Welt» einen Aufsatz, der die Entwicklung Deutschlands «vom besetzten zum beschützten Land» zum Gegenstand hat. Sein Autor, Ernst Schürch, meint, «der westdeutsche Bundesstaat rücke näher an die westlichen Sieger heran, weil er von diesen zielbewußt gehoben werde». Diese Betrachtungsweise wird meines Erachtens der Situation nicht ganz gerecht, da der westdeutschen Bundesregierung immerhin objektiverweise zugestanden werden muß, daß ihr Bekenntnis zur Welt des Westens einer ehrlichen ideo-logischen Überzeugung entspricht und daher nicht als Folge opportunistischer Nützlichkeitserwägungen gewertet werden sollte. Dies aber nur nebenbei bemerkt. Der eigentliche Grund, weshalb ich Ihnen diese Zeilen schreibe, bezieht sich darauf, daß Ernst Schürch in seinen Ausführungen expressis verbis der deutschen Wiederauf-rüstung das Wort spricht, indem er die rhetorische Frage aufstellt: «Wie lange geht es noch, bis man zugestehen muß, daß eine Verteidigung Deutschlands auch die deutsche Wehrkraft braucht?» Und da ihm anscheinend der starke Widerwille vornehmlich der jungen deutschen Generation gegen alle Remilitarisierungsbestrebungen bekannt ist, vergißt er nicht, beschwichtigend und zugleich aufklärend hinzuzufügen: «Man lasse sich von dem leidenschaftlichen Antimilitarismus, der in der studentischen Jugend aufflammt, nicht täuschen. Solche Reaktionen auf die nahe Vergangenheit sind natürlich, gehen aber vorüber, und dann kommen die elementaren Lebensbedingungen wieder zur Geltung.»

Fürwahr, eine erstaunliche Feststellung aus schweizerischem Munde, und welche paradoxe Situation für jeden Deutschen, der sich mit dieser These auseinanderzusetzen hat! Wenn ich mich recht erinnere, hat sich die ganze Welt seit Jahrzehnten weidlich den Kopf darüber zerbrochen, wie man dem «deutschen Militarismus» beikommen könnte, und es mag auch

## Einzelgänger

Es gibt zahlreiche Alleinstehende, die weder Übung noch Zeit haben, eine umständliche Küche zu führen. Manche unter ihnen würden gerne gelegentlich oder auch regelmäßig für sich selbst kochen, es fehlt ihnen nur die richtige Anleitung dazu. Für sie alle hat der Kunstmaler Paul Burckhardt das «Kochbüchlein für Einzelgänger» geschrieben. Es trägt den Untertitel: «Für Ungeübte zur raschen Herstellung einfacher Gerichte.» Es kostet Fr. 6.40 und ist im Schweizer-Spiegel-Verlag, Zürich 1 erschienen.

Holen Sie Ihr Feuerzeug aus der Versenkung hervor

Jetzt lohnt es sich wieder, Ihr Feuerzeug stets in Gebrauch zu halten. Jetzt gibt es einen Dauerbrennstoff, der mindestens eine ganze Woche hält. Schwache Raucher kommen mit einer einzigen Duroflam-Füllung sogar bis 3 Wochen aus.

**Duroflam**  
hält länger als Benzin  
Fl. Fr. 1.25, Ampulle 20 Rp.  
Sparpackung Fr. 2.50  
In Cigarrengesch. u. Drog.

Fabrikant:  
**G. Wohnlich, chem.-techn. Labor, Dietikon-Zh.**

darauf hingewiesen werden, daß nach dem Zusammenbruch des Dritten Reiches alle von den Siegermächten des Westens getroffenen Maßnahmen darauf abzielten, jegliche militaristische Denkungsart in Deutschland mit Stumpf und Stiel auszurotten. Man sollte daher füglich annehmen, die Welt hätte allen Grund, darüber froh zu sein, wenn sie zur Kenntnis nehmen darf, daß in Gegenwart die deutsche Jugend, um die Worte Schürchs zu wiederholen, von einem «leidenschaftlichen Antimilitarismus» erfaßt ist. Aber dieser Schweizer ist offensichtlich anderer Ansicht. Er meint, diese Haltung brauche niemanden zu beunruhigen, derartige an sich verständliche Reaktionen gingen schon wieder vorüber, und mit dem Wirksamwerden der elementaren Lebensbedingungen käme schon wieder der alte wehrhafte Geist zum Vorschein. Also mit anderen Worten: Nur keine Sorge, sie — die deutsche Jugend — werde schon wieder marschieren, wenn es einmal so weit ist!

Würde heute eine derartige Ansicht von deutscher Seite geäußert werden, dann erhöbe sich sofort in der ganzen Welt ein Sturm der Entrüstung, und vom Nord- bis zum Südpol hieße es: Da sieht man es wieder, diese schrecklichen Deutschen haben immer noch nicht genug und träumen schon wieder vom Soldatenspielen und von Welteroberungsplänen. Da nun aber die deutsche Jugend offensichtlich die Nase voll hat, weil sie den Krieg mit allen seinen Begleiterscheinungen kennen gelernt hat, muß sie sich jetzt ausgerechnet von schweizerischer Seite die Gründe dafür anhören, daß es sich bei diesem Abscheu vor dem Kriege sozusagen nur um einen vorübergehenden Zustand momentaner Geistesverwirrung handle.

Wie liegen nun die Verhältnisse in Deutschland in Wirklichkeit? Tatsache ist, daß alle maßgebenden politischen Persönlichkeiten in Westdeutschland sich eindeutig gegen jede Remilitarisierung ausgesprochen haben, obwohl sicher auch ihnen die weltpolitische Situation bekannt ist. Und warum? In Deutschland will man heute



**Wenn der  
Magen sich  
zusammen-  
krampft . . .**

30 bis 40 Tropfen Camomint in Wasser oder auf Zucker helfen rasch bei: Magen- und Leibschermerzen, Erbrechen, schlechter Verdauung, Übelkeit, Blähungen, Völlegefühl, träge Darmfähigkeit, Schwindel, Ohnmachtsanfällen, Schwächezuständen, Durchfall, krampfhaften Unterleibsbeschwerden (auch während der Monatsregel) und Kopfweh.

Darum Camomint Golliez stets griffbereit halten. Dieser echte, natürliche Pfefferminz-Kamillengeist wirkt innerlich krampflösend, zerteilend, verdauungsfördernd — erfrischt und belebt.

Flacon zu Fr. 2.—, doppelte Fl. Fr. 3.50, in Apotheken und Drogerien erhältlich oder durch die Apotheke Golliez, Murten.



**CAMOMINT GOLLIEZ**

Achten Sie auf  
die Marke "Golliez"

Ihr  
Hosenträger  
Gürtel  
Sockenhalter



**SIMBA**

1 Jahr Garantie  
Überall erhältlich

Fabrikant: Simba AG., Genf.

G. A. BORG E S E  
**R U S S L A N D**

**Wesen und Werden**

96 Seiten

Kartoniert Fr. 3.50

Borgese erschließt und deutet das Phänomen Rußland in seinem ganzen Beziehungsreichtum. Die Begebenheiten von Jahrhunderten wie Erscheinungen der Gegenwart werden mit federnder Elastizität auf ihre Grundkräfte hin untersucht, und es entsteht eine Art Psychologie der Politik, wie wir sie bis dahin nicht kannten.

\*

LINCOLN BARNETT  
**E I N S T E I N U N D  
D A S U N I V E R S U M**

Mit einem Vorwort von

Albert Einstein

150 Seiten, 4 Tafeln,

9 Textzeichnungen

Ganzleinen Fr. 6.—

Einstein selbst erklärt in seiner Einleitung, daß er diese Darstellung für eine der besten, die er kennt, halte. Noch die schwierigsten Inhalte der theoretischen Physik werden allgemeinverständlich dargestellt.

Das Büchlein bedeutet eine der wertvollsten Bereicherungen der populärwissenschaftlichen Literatur.

BERMANN-FISCHER VERLAG

in erster Linie dem Frieden dienen, und Butter steht heute höher im Kurse als Kanonen, die, einmal gegossen, auch loszugehen pflegen. Eine militärische Auseinandersetzung mit dem Kommunismus wird als wenig sinnvoll angesehen, weil diese keine Lösung verbürgt. Will man den Kommunismus, der in Wahrheit eine Art Pseudoreligion darstellt, wirksam bekämpfen, dann gilt es, überall im Bereich der westlichen Welt soziale Lebensbedingungen zu schaffen, die die Menschen vor dem kommunistischen Bazillus immunisieren. Man hat sehr wohl erkannt, daß die Machthaber des Kremls alle ihre Hoffnungen auf die wirtschaftliche Unsicherheit in den kriegsversehrten westeuropäischen Ländern setzen und ihre ganzen Bestrebungen darauf richten, eine wirtschaftliche Konsolidierung in Deutschland, Frankreich und Italien zu verunmöglichen. Der Kreml hofft eben, daß die wirtschaftliche Not ihm die Völker Europas ohne Schwertstreich in die Arme treibe, während er gar nicht daran denkt, es auf eine militärische Kraftprobe mit dem von Amerika beschützten Westeuropa ankommen zu lassen.

Auf Grund dieser Einsicht konzentriert sich heute Deutschland auf seinen wirtschaftlichen Wiederaufbau. Mit diesem Ziel hofft die Bonner Regierung und mit ihr das ganze deutsche Volk, einen Beitrag zur Stärkung der westlichen Welt und damit zugleich zur Erhaltung des Friedens zu leisten. Die Haltung eines Volkes, das durch alle Höhen und Tiefen kriegerischen Erlebens gegangen ist, sollte von allen einsichtsvollen Menschen gewürdigt werden — und ich bin davon überzeugt, daß letzten Endes auch der «Schweizer Spiegel» dank seiner Tradition diese Auffassung teilt.

*Dr. Wolfgang Glaesser, Bonn/Rhein.*

*Wir bitten alle Einsender, die Manuskripte nur einseitig zu beschreiben und unter allen Umständen Rückporto beizulegen.*

*Die Redaktion.*

# WEI



wirkt  
**Wunder**

COLGATE-PALMOLIVE AG. ZÜRICH

Pakete zu Fr. 1.-, 2.50 und 5.-  
incl. WUST überall erhältlich

# Empfehlenswerte Bildungsstätten

## **Privat-Kinderheim Luginsland, Arosa**

Kleines, gepflegtes Heim für Kinder von 3–16 Jahren. Ferien und Erholung, Jahresbetrieb. Sorgfältige und individuelle Pflege und Erziehung. Unterricht durch diplomierte Lehrkraft, – Sport

**Prospekte und Referenzen: Frau E. Jordi-Bodmer**

Telephon (081) 31492

**NEUE MÄDCHENSCHULE, Waisenhausplatz 29, Bern,**  
Gegründet 1851. Telephon 27981. Postcheck III 2444. Christliche Gesinnungsschule, enthaltend: Kindergarten, Elementarschule, Primaroberorschule, Sekundarschule, 10. Schuljahr (Forts.-Kl.), Kindergärtnerinnen-Seminar; alle 2 Jahre wird ein Kurs aufgenommen, der nächste im Frühjahr 1952. Lehrerinnenseminar, 4jähriger Kurs, Aufnahme jeden Frühling. Berichte der Schule und Prospekte für die Oberabteilungen erhältlich beim Direktor H. Wolfensberger.

## **„PRASURA“ AROSA**

*Erholung und Ferien  
für Kinder und Jugendliche*

Anerkannt vom Bundesamt für Sozialversicherung  
Arzt Dr. med. H. Herwig

Ausführliche Prospekte durch die Leiterin,  
Frau Dr. R. Lichtenhahn, Tel. (081) 31413

## **Frohe Schülerferien**

im Institut auf dem Rosenberg

in gesunder Höhenlage über St. Gallen, 800 m ü. M.  
Juli/September: Idealer Ferienaufenthalt, einziges Schweizer Institut mit offiziellen Feriensprachkursen. Spezialunterricht: Französisch, Englisch, Deutsch. Nachhilfestunden in beliebigen Fächern. Frohes, gesundes Ferienleben im Kreise einer vielsprachigen Schülergemeinschaft bei Sport und Spiel. Prospekte.

## **HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ**

### **Kleiner Hotelführer**

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ○ Teilweise fließendes Wasser.

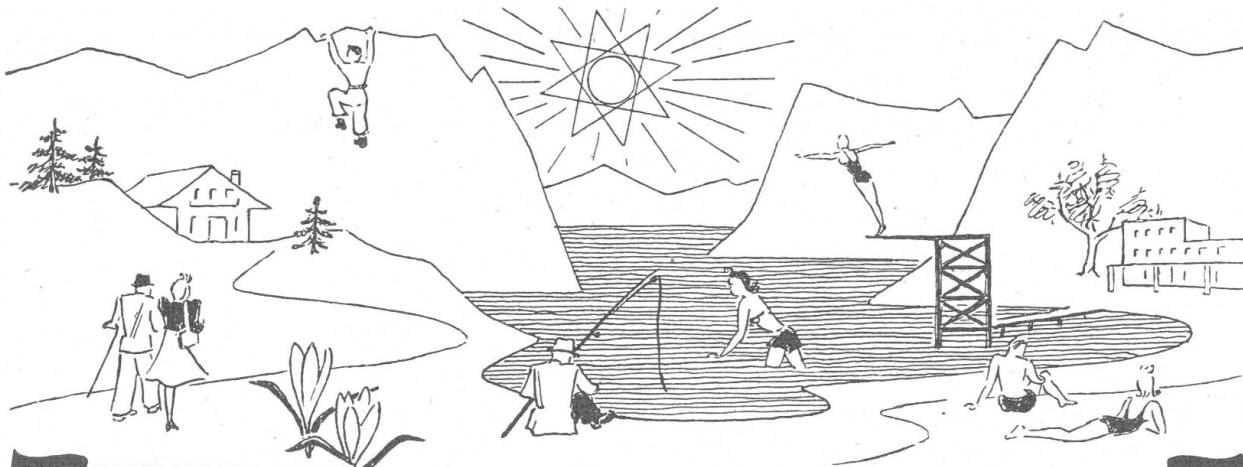
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Baden:</b>			Pension Schmid . . .	81409	Pauschal
Hotel Verenahof*	(056) 25251	14.50 bis 24.—	Hotel Bahnhof- Rosengarten*	81556	92.— bis 98.— (inkl. Kurtaxe)
Hotel Bären*	25178	13.50 bis 16.50	Hotel Krone- Villa Louisa*	81303	12.50 bis 15.— Zimmer
Hotel Blume*	25569	12.— bis 15.—	Hotel Ochsen . . .	81428	4.50 bis 6.— 12.50 bis 15.50 ab 11.- bis 13.- Pauschal
Hotel Hirschen*	26966	10.50 bis 13.—	Pension Bergadler . .	81411	96.— bis 103.— Pauschal
Bad-Hotel Adler○	25766	10.50 bis 13.—	Hotel Rößli . . .	81322	ab 96.— ab 9.—
Hotel Post . . .	26421	9.—	Tea-Room-Bar « Soldanella » . . .	81510	mit Garten
Heilstätte Schiff . .	24566		<b>Brunnen:</b>		
Pension Sonnenblick . .	22409		Kurhaus Hellerbad u. Parkhotel . . .	181	13.— bis 20.—
<b>Bad Ragaz:</b>	(085)		Schinznach:	(056)	
Grand-Hotel			Bad Schinznach AG.*	44111	15.— bis 22.50
Hof Ragaz*	81505	18.— bis 25.—			
Hotel Lattmann*	81315	14.50 bis 19.50			
Bad-Hotel Tamina*	81644	14.50 bis 19.50 Pauschal			
Parkhotel Flora*	81387	115.50 bis 150.50 14.— bis 19.—			
Hotel St.-Galler-Hof*	81414	13.50 bis 18.—			

## ***Heile, heile Säge***

Alte Schweizer Kinderreime,

herausgegeben von ADOLF GUGGENBÜHL

Entzückend broschiert Fr. 2.85



## SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

### Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern   o Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Adelboden:</b> Hotel Huldi* . . . .	(033) 8 32 26	15.— bis 20.—	<b>Beatenberg:</b> Hotel Beauregard° . . . .	(036) 49 28	<b>10.50</b> bis 12.—
Hotel Bristol-Oberland	8 33 26	13.—, Wochen- pauschal ab 105.—	<b>Beckenried:</b> Nidwaldner-Hof AG.* . . . .	(041) 6 84 84	ab 15.50
<b>Amden ob Weesen:</b> Pension Montana . . . .	(058) 4 61 17	10.50 bis 12.—	Hotel Mond* . . . . .	6 82 04	ab 11.—
Hotel-Pension Sonne*	4 61 34	9.— bis 10.—	<b>Bern:</b> Restaurant zum braunen Mutz . . . .	(031) 2 62 55	
<b>Arosa:</b> Pens. Chalet Müller* . . . .	(081) 3 16 41	ab 20.— pausch.	Alkoholfr. Restaurant Canova . . . . .	2 85 36	
Pension Montana . . . .	3 16 15	18.— pauschal	Veget. Restaurant Ryfflihof . . . . .	2 70 33	
Hotel Orellihaus° . . . .	3 12 09	Wochen- pauschalpreise 105.— bis 119.—	<b>Biel:</b> Hotel-Restaurant Volkshaus* . . . . .	(032) 2 54 12	Zimmerpreis 5.—
Hotel Bellevue* . . . .	3 12 51	18.50 bis 26.—	<b>Braunwald:</b> Pension Sunnehüsli . . . . .	(58) 7 22 16	pauschal 12.—
Hotel Berghus* . . . .	3 15 29	ab 14.—	<b>Brunnen:</b> Hotel Metropol* . . . . .	39	13.50 bis 17.—
Hotel Viktoria* . . . .	3 15 17	12.50 bis 15.—	Hotel Rigi, L. Sigrist* . . . . .	43/49	13.— bis 16.—
Pension Waldfrieden* . . . .	3 15 17	13.— bis 15.—	<b>Buchs (St. Gallen):</b> Privat-Pens. Maißen Grünaustraße 639 . . . . .	8 87 04	7.50
Hotel-Pension Beau Rivage* . . . .	3 13 60	ab 12.—	<b>Celerina (GR):</b> Hotel Posthaus . . . . .	(082) 3 32 73	ab 14.—
Pension Brunella Garni* . . . . .	3 12 20	Zimmer mit Frühstück ab 6.50			
Chalet Methfessel* . . . .	3 11 05	4-Zimmer-Wohnung m. Einzel- zimmern			
Kursaal und Casino . . . .	3 12 61				
Kinderheim Luginsland . . . .	3 14 92	ab 12.—			
<b>Basel:</b> Hotel Baslerhof* . . . .	(061) 2 18 07	15.— bis 18.—			
Restaurant Räblus . . . .	4 53 45				

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Chur:</b> Rest. Rätsuhof B. Stiefenhofer-Fetz	(081) 2 31 20		<b>Klosters:</b> Hotel Vereina <sup>x</sup> . . . Café Gotschna-Stübli .	(083) 3 81 61 3 82 94	ab 18.—
<b>Davos-Platz:</b> Hotel Alte Post <sup>x</sup> . . . Schweizerische Alpine Mittelschule . . .	(083) 3 54 03 3 52 36	ab 13.50 Monatlich <b>350.— bis 450.—</b>	<b>Küschnacht (Zch.):</b> Hotel Sonne <sup>o</sup> . . .	(051) 91 02 01	11.— bis 13.—
Kurhaus Alexanderhaus . . .	3 52 17		<b>Küsnacht am Rigi:</b> Gasthaus Rütti a. See Fam. Stoffner jun. .	(041) 6 11 02	ab 8.50
<b>Ebnat-Kappel:</b> Hotel Ochsen . . .	(074) 7 28 21	<b>12.50</b>	<b>Landquart:</b> Hotel und Bahnhof- buffet <sup>x</sup> . . . .	(081) 5 12 14	ab 12.—
<b>Flims-Fidaz:</b> Kurhaus Fidaz <sup>x</sup> . . .	(081) 4 12 33	<b>12.— bis 14.50</b>	<b>Langwies:</b> Hotel Strela <sup>x</sup> . . .	(081) 4 51 52	ab 12.—
<b>Flims-Waldhaus:</b> Schloßhotel <sup>x</sup> . . . Kinderheim Schlosser. Konditorei-Tea-Room Krauer . . . .	(081) 4 12 45 4 11 52 4 12 51	<b>14.50 bis 18.—</b> ab 8.—	<b>Lenzerheide:</b> Posthotel <sup>x</sup> . . . .	(081) 4 21 60	Pauschal <b>14.60 und 15.60</b>
<b>Flüelen:</b> Hotel Seehof <sup>x</sup> . . . Hotel Tell und Post <sup>x</sup>	1 04 6 16	ab 13.50 ab 12.—	<b>Luzern:</b> Hotel St. Gotthard- Terminus <sup>x</sup> . . . .	(041) 2 55 03	<b>19.— bis 26.—</b>
<b>Flüeli-Ranft:</b> Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft . . .	(041) 8 62 84		Hotel des Alpes <sup>x</sup> . . . Hotel Central <sup>x</sup> . . . Hotel Continental <sup>x</sup> . . .	2 58 25 2 48 30 2 15 68	ab 15.50 ab 14.50 ab 14.50
<b>Flums:</b> Hotel Gamperdon . . .	(085) 8 31 24	ab 11.—	Hotel Mostrose und de la Tour <sup>x</sup> . . . .	2 14 43	<b>14.50 bis 18.—</b>
<b>Gersau:</b> Hotel Müller <sup>x</sup> . . . Hotel Seehof <sup>x</sup> . . .	(041) 6 06 12 6 05 13	<b>14.50 bis 20.—</b> ab 12.50	Hotel Gambrinus <sup>x</sup> . . . Hotel Volkshaus . . . Hotel Du Théâtre <sup>x</sup> . . . Hospiz Johanniterhof <sup>x</sup>	2 17 91 2 18 94 2 08 96 3 18 55	ab 13.50 ab 12.50 ab 12.50 b. 16.— ab 12.—
<b>Goldswil:</b> Hotel du Parc . . .	(036) 5 29	<b>12.— bis 14.—</b>	Hotel Waldstätterhof .	2 91 66	
<b>Grindelwald (BE):</b> Regina-Hotel Alpenruhe . . .	(036) 3 22 51		<b>Maschwanden (ZH):</b> Gasthaus z. Kreuz . . .	(051) 94 91 01	Ia Fischküche
Hotel Bernerhof <sup>x</sup> . . .	3 20 14	ab 19.60 ab 13.—	<b>Merligen:</b> Hotel Beatus <sup>x</sup> . . .	(033) 5 71 83	<b>13.— bis 16.—</b>
<b>Gstaad:</b> Hotel Bernerhof <sup>x</sup> . . .	(030) 9 42 51	ab 19.— pausch.	<b>Montreux:</b> Hotel National <sup>x</sup> . . .	(021) 6 29 34	ab 14.50
Viktoria-Hotel (Le Refuge) . . .	9 44 31	ab 14.50	<b>Montreux-Territet:</b> Hotel Bonivard <sup>x</sup> . . .	(021) 6 33 58	ab 14.—
Hotel National u. Tea- Room Rialto <sup>x</sup> . . .	9 44 88	ab 14.—	<b>Murten:</b> Hotel Enge <sup>x</sup> . . . .	(037) 7 22 69	<b>11.— bis 12.—</b>
Parfumerie-Coiffure E. Jutzeler . . . .			<b>Oberhofen</b> am Thunersee: Hotel-Pension Zaugg, Längenschachen . . .	(033) 5 91 29	
<b>Heiden:</b> Hotel Gletscherhügel .	(071) 21	<b>12.— bis 14.50</b>	<b>Pany ob Küblis:</b> Hotel-Kurhaus Pany <sup>x</sup> .	(081) 5 43 71	ab 11.50
<b>Hertenstein:</b> Hotel Hertenstein <sup>x</sup> . .	(041) 7 32 44	<b>15.— bis 19.—</b>			
<b>Interlaken:</b> Hotel und Strandbad Neuhaus . . . .	(036) 5 10				
Confiserie Tea-Room P. Deuskle . . . .	766				

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Parpan:</b> Hotel Stätzerhorn . . .	(081) 4 31 74		<b>Thusis:</b> Hotel zum Weißen Kreuz <sup>x</sup> . . . . .	(081) 5 54 05	
<b>Pontresina:</b> Park-Hotel <sup>x</sup> . . . . .	(082) 6 62 31	ab 18.—	<b>Tiefencastel:</b> Hotel Albula <sup>x</sup> . . . . .	(081) 2 51 21	Zimmer ab 3.80
<b>Ringgenberg:</b> Pension Eden (alkoholfrei) . . . . .	10 18	ab 9.—, Vor- u. Nachsaison 8.—	<b>Vitznau:</b> Hotel Kreuz <sup>x</sup> . . . . .	(041) 6 00 05	13.— bis 16.—
<b>Saanenmöser:</b> Sporthotel <sup>x</sup> . . . . .	9 44 42	15.— bis 18.—	Pension Flora <sup>x</sup> . . . . .	6 00 03	11.— bis 14.50
<b>Sachsen</b> (Flüeli-Ranft): Hotel Nünalphorn <sup>x</sup> . . . . .	(041) 8 65 12	14.— bis 16.—	Café-Confiserie-Tea-Room Wiprächtiger	6 01 74	
<b>Samedan:</b> Hotel Bernina . . . . .	(082) 6 54 21	pauschal ab 20.—	<b>Walzenhausen:</b> Hotel Rheinburg <sup>o</sup> . . . . .	(071) 4 45 13	ab 10.—
Hotel Terminus <sup>x</sup> . . . . .	6 53 36	13.— bis 15.—	<b>Weggis:</b> Hotel Post-Terminus <sup>x</sup> . . . . .	7 31 51	15.— bis 20.—
Alkoholfreies Restaurant <sup>x</sup> . . . . .	6 54 29	13.— inkl. Service	Hotel Bühlegg <sup>x</sup> . . . . .	7 30 45	Wochenpauschalpreis 108.— bis 134.—
<b>San Bernardino:</b> Hotel Ravizza & National <sup>o</sup> . . . . .	(092) 6 26 07	Altbau 14.50 pauschal Neubau 15.50	Hotel Alpenblick . . . . .	7 32 51	18.— bis 25.—
<b>Spiez:</b> Hotel Kurhaus Eden <sup>x</sup> . . . . .	(033) 5 63 18	pauschal ab 15.—	Hotel Central am See <sup>x</sup> . . . . .	7 32 17	14.— bis 19.— Pauschal 16.— bis 21.50
Strandhotel Belvédère <sup>x</sup> . . . . .	5 64 69	ab 13.50	Hotel du Lac <sup>x</sup> . . . . .	7 30 51	13.50 bis 17.—
<b>St. Gallen:</b> Hotel Weißes Kreuz . . . . .	(071) 2 89 05	Spezialität: Fischküche	Hotel Schweizerhof <sup>x</sup> . . . . .	7 30 14	13.50 bis 15.50
Hotel Hospiz z. Johannes Keßler . . . . .	2 62 56	ab 13.50	Hotel Rößli <sup>x</sup> . . . . .	7 30 06	12.50 bis 14.50
<b>St. Moritz:</b> Hotel Albana . . . . .	(082) 3 31 21/ 22/23	pauschal 23.50	Hotel Morandi Lützelau . . . . .	7 32 48	12.— bis 18.—
Hotel La Margna . . . . .	3 35 51	ab 23.50	Hotel St. Gotthard <sup>x</sup> . . . . .	7 30 05	12.— bis 16.—
Hotel Monopol <sup>x</sup> . . . . .	3 32 63	pauschal 18.50	Hotel Felsberg <sup>x</sup> . . . . .	7 30 36	12.— bis 14.50
Hotel Waldhaus <sup>o</sup> . . . . .	3 38 52		Pension Lindengarten	7 30 37	9.50 bis 11.—
« Bellaval », alkoholfreies Hotel u. Volksheim . . . . .	3 32 91		<b>Wengen:</b> Terminus-Hotel Silberhorn <sup>x</sup> . . . . .	(036) 45 05	15.—
<b>Thun:</b> Hotel Blaukreuzhof (alkoholfrei) . . . . .	(033) 2 24 04	Zimmer ab 3.—	Hotel und Tea-Room Schönenegg <sup>x</sup> . . . . .	44 06	ab 14.—
Hotel Falken . . . . .	2 19 28	15.50 bis 19.50	<b>Wildhaus:</b> Hotel Acker <sup>x</sup> . . . . .	(074) 7 42 21	11.50 bis 15.—
Hotel Emmenthal <sup>o</sup> . . . . .	2 23 06	10.— bis 12.—	Hotel Alpenblick <sup>x</sup> . . . . .	7 42 20	ab 11.—
<b>Winterthur:</b> Hotel Krone . . . . .					
(052) 2 19 33					
<b>Zug:</b> Hotel Löwen <sup>x</sup> . . . . .					
(042) 4 00 73					
Gesellschaftssäle					

### Zwei reizende Geschenkbüchlein

BERNHARD ADANK

Schweizer Ehebüchlein

Aussprüche von Denkern und Dichtern  
Entzückendes Geschenkbändchen. Geb. Fr. 6.—

ADOLF GUGGENBÜHL

Schweizerisches Trostbüchlein

Vignetten von Walter Guggenbühl  
5. Auflage. Preis Fr. 5.40

SCHWEIZER - SPIEGEL - VERLAG, ZÜRICH 1